LANGUAGE AND GENDER

Major Themes in English Studies

Edited by Susan Ehrlich

Volume II
Foundational debates 2:
is language sexist?

Routledge
Taylor & Francis Group
LONDON AND NEW YORK
## CONTENTS

**VOLUME II  FOUNDATIONAL DEBATES 2: IS LANGUAGE SEXIST?**

_Acknowledgements_ ix

**Introduction** 1

**PART 1**  
Sexist language: early articulations 11

19  **Language and reality: who made the world?** 13  
DALE SPENDER

20  **Talking about women** 36  
ROBIN LAKOFF

**PART 2**  
Sexism and the linguistic ‘code’: words and expressions 55

21  **The semantic derogation of woman** 57  
MURIEL R. SCHULZ

22  **Paradigmatic woman: the prostitute** 69  
JULIA P. STANLEY

23  **From discourse to dictionary: how sexist meanings are authorized** 90  
PAULA A. TREICHLER
PART 3
Sexism and the linguistic 'code': androcentric grammar 119

24 Does sex-biased job advertising "aid and abet" sex discrimination? 121
SANDRA L. BEM AND DARYL J. BEM

25 Androcentrism in prescriptive grammar: singular 'they', sex-indefinite 'he', and 'he or she' 137
ANN BODINE

26 Beyond the "he/man" approach: the case for nonsexist language 157
WENDY MARTYNA

PART 4
Gender-based language reform 169

27 How should sexist language be changed? 171
ANNE PAUWELS

28 Revising the patriarchal paradigm: language change and feminist language politics 214
MARLIS HELLINGER

29 Language planning, language reform, and language change: a review of guidelines for nonsexist usage 228
FRANCINE WATTMAN FRANK

PART 5
Limitations to language reform: reform in its social and cultural context 249

30 Penguins don't care, but women do: a social identity analysis of a Whorfian problem 251
FATEMEH KHOSROSHAHI

31 Problems of sexist and non-sexist language 273
DEBORAH CAMERON

32 The sexual (re)production of meaning: a discourse-based theory 282
SALLY McCONNELL-GINET
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>33 Feminist meanings and the (de)politicization of the lexicon</td>
<td>297</td>
</tr>
<tr>
<td>SUSAN EHRlich AND RUTH KING</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>34 The linguistics of blame: representations of women in <em>The Sun</em>’s reporting of crimes of sexual violence</td>
<td>319</td>
</tr>
<tr>
<td>KATE CLARK</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>35 Syntax, semantics and sexual violence: agency and the passive voice</td>
<td>336</td>
</tr>
<tr>
<td>NANCY M. HENLEY, MICHELLE MILLER AND JO ANNE BEAZLEY</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36 The egg and the sperm: how science has constructed a romance based on stereotypical male-female roles</td>
<td>361</td>
</tr>
<tr>
<td>EMILY MARTIN</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>37 Sexual harassment: a discursive approach</td>
<td>376</td>
</tr>
<tr>
<td>CELIA KITZINGER AND ALISON THOMAS</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>